

Белорусский государственный университет

Филологический факультет

Кафедра китайской филологии

Аннотация к дипломной работе

**«ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКА
КОНЦЕПТА «СЕМЬЯ» (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО И
КИТАЙСКОГО ЯЗЫКОВ)»**

Корсак Алина Сергеевна

Руководитель Протасеня Нина Сергеевна

2025

АННОТАЦИЯ

Корсак Алина Сергеевна

Лингвокультурологическая специфика концепта «семья» (на материале русского и китайского языков)

Структура и объём дипломной работы: работа состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованных источников и трёх приложений; объём – 50 с., список используемых источников – 50 позиций.

Ключевые слова: концепт, семья, лингвокультурология, русский язык, китайский язык, фразеология, термины родства, ассоциативный эксперимент.

Объект исследования: структура концепта «семья» в русской и китайской лингвокультурах.

Предмет исследования: группа лексем и фразеологических единиц с семантикой 'семья', данные психолингвистического эксперимента.

Цель исследования: выявить типологические сходства и национально-культурные особенности репрезентации концепта «семья» в русском и китайском языках.

Методы исследования: общелингвистические методы обобщения и классификации, элементы количественного анализа, а также специальные лингвистические методы (лингвокультурологический, концептуальный, компонентный, метод психолингвистического эксперимента).

Полученные результаты и их новизна: в результате исследования выявлены универсальные и уникальные черты концепта «семья» в русской и китайской лингвокультурах. Новизна работы заключается в комплексном сопоставительном исследовании концепта «семья» в русской и китайской лингвокультурах, включающем анализ лексикографических, фразеологических и паремиологических данных, а также результатов ассоциативного эксперимента.

Достоверность материалов и результатов дипломной работы: научные выводы, содержащиеся в дипломной работе, обоснованы и аргументированы. Методологическая база имеет комплексный характер. Достоверность материалов исследования обеспечивается использованием авторитетных лексикографических, этимологических и фразеологических источников.

Область возможного практического применения: результаты исследования могут быть использованы в преподавании русского и китайского языков как иностранных, при написании курсовых работ в области лингвокультурологии, этнолингвистики и межкультурной коммуникации, а также при подготовке учебных материалов для студентов-филологов, занимающихся сопоставительным изучением языков и культур.

АНАТАЦЫЯ

Корсак Аліна Сяргееўна

Лінгвакультуралагічная спецыфіка канцэпта «сям'я» (на матэрыяле рускай і кітайскай моў)

Структура і аб'ём дыпломнай работы: работа складаецца з уводзінаў, трох раздзелаў, заключэння, спіса выкарыстаных крыніц і чатырох дадаткаў; аб'ём – 50 с., спіс выкарыстаных крыніц – 50 пазіцый.

Ключавыя словы: канцэпт, сям'я, лінгвакультуралогія, руская мова, кітайская мова, фразеалогія, тэрміны сваяцтва, асацыятыўны эксперымент.

Аб'ект даследавання: структура канцэпта «сям'я» ў рускай і кітайскай лінгвакультурах.

Прадмет даследавання: група лексем і фразеалагічных адзінак з семантыкай 'сям'я', даныя псіхалінгвістычнага эксперыменту.

Мэта даследавання: вызначыць тыпалагічныя падабенствы і нацыянальна-культурныя асаблівасці рэпрэзентацыі канцэпта «сям'я» ў рускай і кітайскай мовах.

Методы даследавання: агульнафілалагічныя метады абагульнення і класіфікацыі, элементы колькаснага аналізу, а таксама спецыяльныя лінгвістычныя метады (лінгвакультуралагічны, канцэптуальны, кампанентны, метады псіхалінгвістычнага эксперыменту).

Атрыманыя вынікі і іх навізна: у выніку даследавання выяўлены ўніверсальныя і ўнікальныя рысы канцэпта «сям'я» ў рускай і кітайскай лінгвакультурах. Навізна работы заключаецца ў комплексным супастаўляльным даследаванні канцэпта «сям'я» ў рускай і кітайскай лінгвакультурах, якое ўключае аналіз лексікаграфічных, фразеалагічных і парэміялагічных даных, а таксама вынікаў асацыятыўнага эксперыменту.

Дакладнасць матэрыялаў і вынікаў дыпломнай працы: навуковыя высновы, выкладзеныя ў дыпломнай рабоце, абгрунтаваныя і аргументаваныя. Метадалагічная база мае комплексны характар. Дакладнасць даследавання забяспечваецца выкарыстаннем аўтарытэтных лексікаграфічных, этымалагічных і фразеалагічных крыніц.

Сфера магчымага практычнага прымянення: вынікі даследавання могуць быць выкарыстаны пры выкладанні рускай і кітайскай моў як замежных, пры напісанні курсавых работ у галіне лінгвакультуралогіі, этналінгвістыкі і міжкультурнай камунікацыі, а таксама пры падрыхтоўцы навучальных матэрыялаў для студэнтаў-філолагаў, якія займаюцца супастаўляльным вывучэннем моў і культур.

ANNOTATION

Korsak Alina Sergeevna

Linguistic and cultural specificity of the “family” concept (based on Russian and Chinese languages)

Structure and scope of the thesis: the thesis consists of an introduction, three chapters, a conclusion, a list of used sources and three appendices; the total is 50 pages, the reference list includes 50 sources.

Keywords: concept, family, linguoculturology, Russian language, Chinese language, phraseology, kinship terms, associative experiment.

Object of research: the structure of the concept of “family” in Russian and Chinese linguocultures.

Subject of research: a group of lexemes and phraseological units with the semantics of ‘family’, as well as data from a psycholinguistic experiment.

The aim of research: to identify typological similarities and national-cultural features of the representation of the concept of “family” in Russian and Chinese.

Research methods: general philological methods of generalization and classification, elements of quantitative analysis, as well as specific linguistic methods (linguoculturological, conceptual, componential analysis, and the method of psycholinguistic experiment).

Results and their novelty: the study revealed both universal and unique features of the concept “family” in Russian and Chinese linguocultures. The novelty of the study lies in its comprehensive comparative analysis of the concept “family” in Russian and Chinese linguocultures, which includes an examination of lexicographic, phraseological, and paremiological data, as well as the results of an associative experiment.

Reliability of materials and results of the thesis: the scientific conclusions presented in the study are well-founded and supported by argumentation. The methodological framework is comprehensive in nature. The reliability of the research materials is ensured by the use of authoritative lexicographic, etymological, and phraseological sources.

Area of possible practical application: the research results may be used in teaching Russian and Chinese as foreign languages, in writing term papers in the fields of linguoculturology, ethnolinguistics, and intercultural communication, as well as in the development of teaching materials for philology students engaged in comparative studies of languages and cultures.